

CREANDO PUENTES

Creating
bridges

IRED en APM 2021
Abel Fainstein

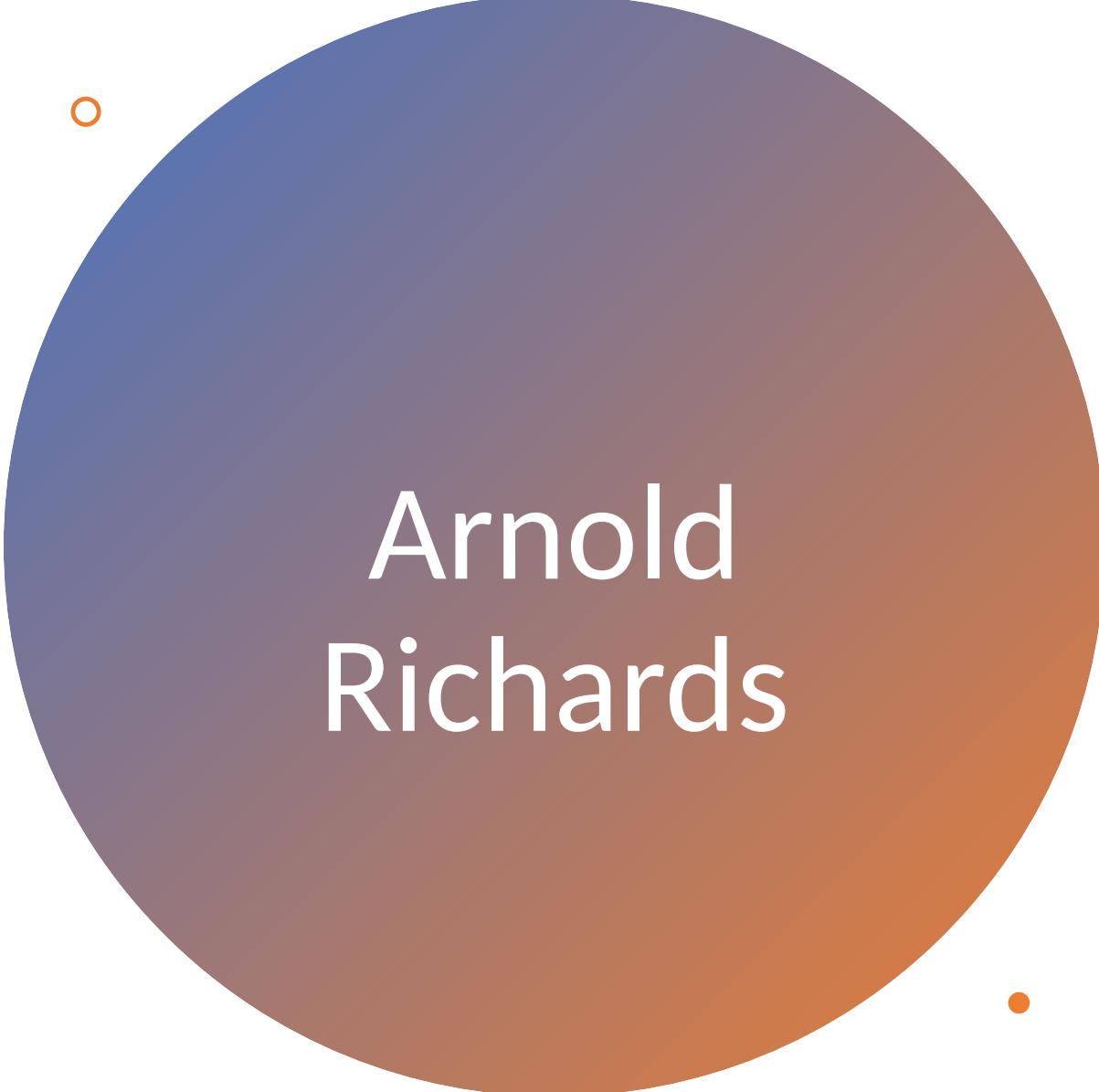
Puente romano Cangas
de Onís





- Porque IRED?
- Why IRED?

- Porque puentes?
- Why bridges?



Arnold Richards

- El Psicoanálisis no es ideología ni teología sino un **esfuerzo estimulante intelectual y emocional donde lo convencional es estimulado por el desafío y la innovación.**
- Psychoanalysis is not ideology or theology but a stimulating intellectual and emotional endeavor where the conventional is stimulated by challenge and innovation.
- Es **momento de volver a sumergirnos en el mundo mas grande intelectual de curiosidad, creatividad y libertad y reclamar nuestra ciudadanía en ese mundo una vez más.**
- It is time to re-immerse ourselves in the greater intellectual world of curiosity, creativity and freedom and claim our citizenship in that world once again.

Puente (Bridge)

(C. Escobedo Tapia)

Puente : la estructura que permite atravesar un obstáculo (del latin pons)

Bridge: the structure that allows crossing an obstacle (from latin pons)

Símbolo universal, de tránsito, de rito de pasaje, de búsqueda, de conexión. Un puente nos lleva desde una orilla a otra, quizás de lo conocido a lo desconocido...

Universal symbol, of transit, of rite of passage, of search, of connection. A bridge takes us from one shore to another, perhaps from the known to the unknown ...

Cruzar puentes supone un tránsito, siempre.

Crossing bridges is a transit, always.

Pensamiento Colectivo Thought Collective

L. Fleck por A. Richard

- Pensamiento grupal dentro de un colectivo puede coalescer en una creciente similaridad canónica , resistiendo a ideas nuevas e innovativas y expulsando aquellos con ideas divergentes.
- Groupthink within a collective can coalesce into growing canonical similarity, resisting new and innovative ideas and expelling those with divergent ideas.
- Múltiples perspectivas y nuevas voces comunicándose en intercambios abiertos como antídoto de lo que Fleck describió como atracción hacia una opinión compartida y codificada en grupos científicos. Thought Collective.
- Multiple perspectives and new voices communicating in open exchanges as an antidote to what Fleck described as attraction to a shared and codified opinion in scientific groups. Thought Collective.
- Richards aplica la SSK Sociology of Scientific Knowledge de Fleck a la creación y transmisión social del conocimiento psicoanalítico.
- Richards applies Fleck's SSK Sociology of Scientific Knowledge to the creation and social transmission of psychoanalytic knowledge.

Dennis Duncan

El conjunto de teorías que un analista usa con más frecuencia está tan centralmente integrado a él, es tan acorde con su yo en forma natural o por su formación, que bien puede ocurrir que su modalidad de funcionamiento quede por fuera de la indagación introspectiva. Es opaco.

The set of theories that an analyst uses most frequently is so centrally integrated with him, is so in accordance with his ego in a natural way or by his formation, that it may well happen that his mode of operation is outside the introspective inquiry. It is opaque.

De allí, la importancia de un trabajo productivo acerca de la pluralidad de teorías que hoy nos ofrece el psicoanálisis, y muy especialmente en el contexto de la formación.

Hence, the importance of a productive work on the plurality of theories that psychoanalysis offers us today, and especially in the context of training.

FRONTERAS EN PSICOANALISIS

Frontiers in
psychoanalysis

Entre distintas
culturas

Between different
cultures

Entre distintas
regiones

Between different
cultures

Entre lo
universal y lo
particular

Between the universal
and the particular

Entre distintas
teorías

Between different
theories

FRONTERAS INTERDISCIPLINARIAS

Interdisciplinary frontiers

Psicología

Psiquiatría

Filosofía

Neurociencias

Antropología

Historia

Arte

Sociología

Medicina, etc.









SHIBBOLET 2007, Doris Salcedo, Tate Modern



SHIBBOLET 2007, Doris Salcedo

Tate Modern





MUROS y
FRONTERAS
Walls and
frontiers



MENTES
CERRADAS
Close minds
J. Garcia Badaracco

BE-YOND the WALL (Bolonia 2018)

Cada muro crea un límite y un más allá. Each wall creates a limit and beyond

Siempre hay algo más allá, algo a lo que el muro refiere. There is always something beyond something that the wall refers to

Algo que nos atrae, que nos protege, pero siempre algo. Something that attracts us, that protects us, but always something.

La separación genera tensión para atravesarlo. Separation creates tension to get through

El obstáculo estimula el deseo de atravesarlo. The obstacle stimulates the desire to cross it

Cada muro puede ser atravesado. Every wall can be traversed

Cada muro alude a su ausencia. Each wall alludes to its absence



IPA
EPF
NAPSAC
FEPAL

IRED

- DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
INTERREGIONAL
- INTER REGIONAL ENCYCLOPEDIC
DICTIONARY
- INTERREGIONALE ENCYCLOPEDIC
WÖRTERBUCH
- DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE
INTERRÉGIONALE

IPA-API

IRED

IPA Mentality
(S.Bolognini)

IPA in
community
(V. Ungar)

Cross
Fertilization
(C. Eizirik)

IRED in ipa.world

Read all entries in
our e-book

The image shows four versions of the IPA e-book cover side-by-side. Each cover is blue with a central graphic of a globe surrounded by branches and leaves. The titles and subtitles are in different languages: English, French, German, and Spanish. Below each cover is its corresponding language name.

Language	Title	Subtitles
English	IPA	INTER-REGIONAL ENCYCLOPEDIA OF PSYCHOANALYSIS
French	L'API	LE DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE INTER-REGIONAL DE LA PSYCHOANALYSE
German	IPV	INTERREGIONALES ENZYKLOPÄDISCHES PSYCHOANALYTISCHE WÖRTERBUCH DER PSYCHOANALYSE
Spanish	API	DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO INTER-REGIONAL DE PSICOANÁLISIS

Farsi

Entries in other languages

Traditional Chinese

- Countertransference
- Enactment - New!
- Setting

Hebrew

- Introduction - New!
- Containment: Container-Contained - New!
- Setting - New!

Romanian

IRED in ipa.world

Entries now available

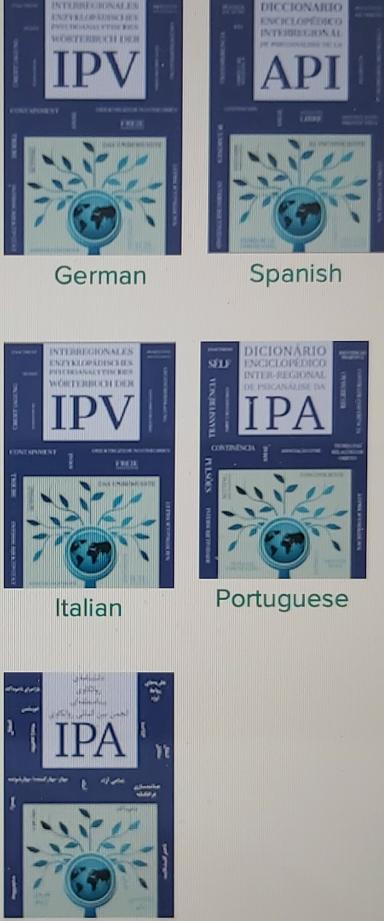
AMAE
Conflict
Containment: Container-Contained
Countertransference
Enactment
Intersubjectivity
Nachträglichkeit - **New!**
Object Relations Theories
Self - **New!**
Setting (The Psychoanalytic)
Theory of Communication of David Liberman
Transference
The Unconscious

Coming Soon

Concepts currently in the inter-regional stage of work:

Ego Psychology
Field Concepts
Projective Identification
Transformation

Entries in other languages



German Spanish
Italian Portuguese
Farsi

Posted abril 12, 2017 by Catherine Hall

I was very interested in your exam of the unconscious - one of the most thorough that I've seen so far.

Background, aim methodology



Why an inter-regional encyclopedic dictionary? Why now?

[Click here](#) to find out about the background to this project and our

IDIOMAS

- Ingles
- Español
- Alemán
- Francés
- Portugués
- Italiano
- Hebreo
- Indi
- Griego
- Japonés
- Ruso
- Rumano
- Chino tradicional

COMITÉ EDITOR

- Chair : STEFANO BOLOGNINI (Bolonia- Italia)
- European Co Chair: ARNE JEMSTEDT (Estocolmo- Suecia)
- North American Co Chair: EVA PAPIASVILI (New York - USA)
- Latin American Co Chair : INES BAYONA. (Bogotá- Colombia)
- Advisor: ABEL FAINSTEIN (Buenos Aires- Argentina)

IRED

Lectores al 30 enero 2021

- Inglés 15800
- Español 13900
- Portugues 1000
- Francés 1700
- Alemán 5600.
- Italiano 3800
- Farsi 288
- Rumano- Hebreo-Chino tradicional

Filiación

Filiation

Ser analista supone una filiación (J.D. Nasio) Being an analyst supposes a filiation.

Degeneración narcisista de los mecanismo de afiliación (Ruggero cit. por P. Marion) Narcissistic degeneration of filiation mechanisms.

Síndrome de Antígona (P. Guyomard) Antigona's Syndrome

**DEAR CANDIDATE:
ANALYSTS FROM
AROUND THE WORLD
OFFER PERSONAL
REFLECTIONS ON
PSYCHOANALYTIC
TRAINING, EDUCATION,
AND THE PROFESSION**

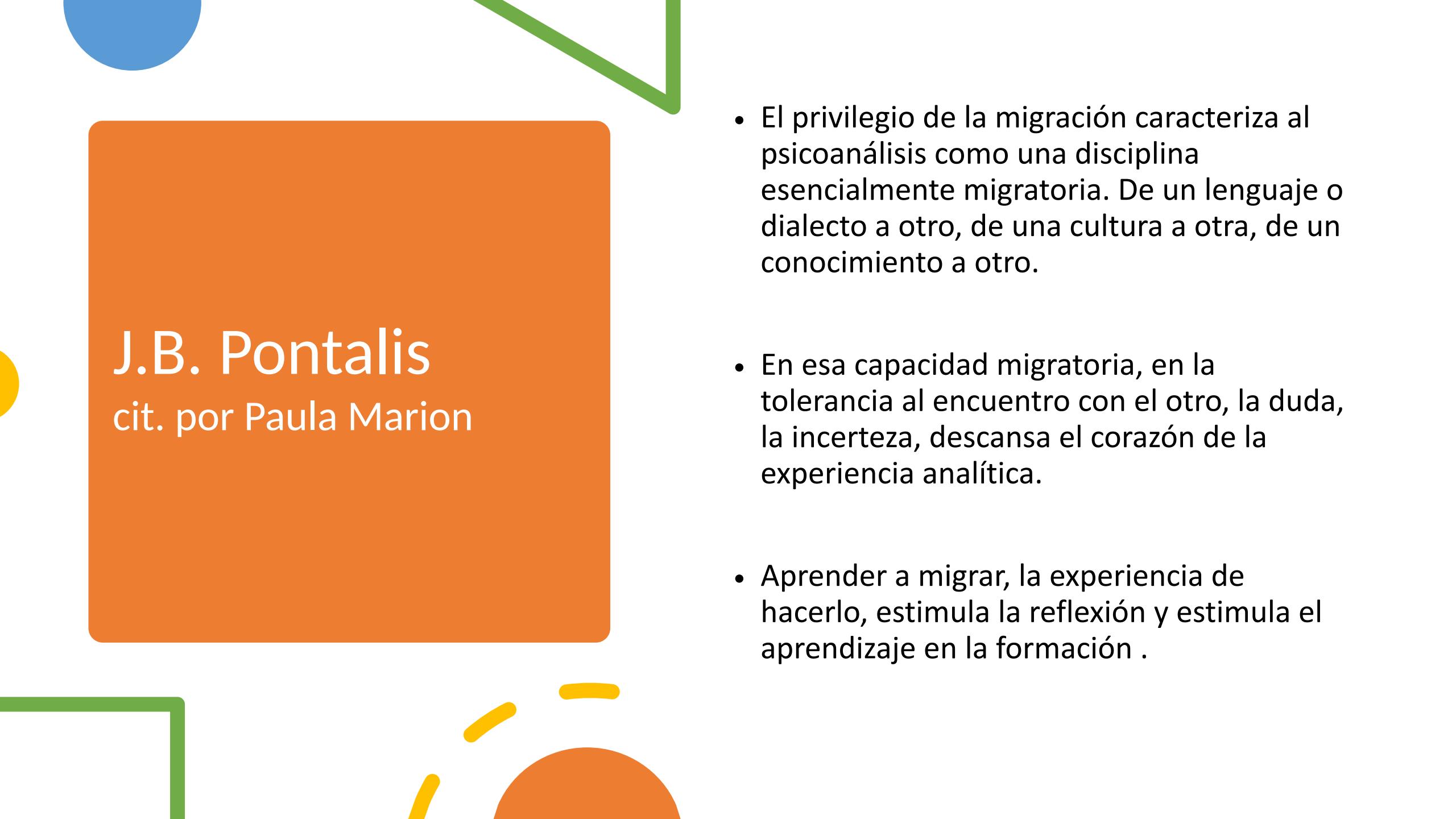
Paola Marion

“Dear Candidate”

- Solo existimos en relación a otro.
- Identificación con un grupo es lo opuesto a trabajo de un grupo y en grupo que es la herramienta más importante para desarrollo del pensamiento.
- Ingrediente fundamental de la formación.
- Salir de la endogamia y autoreferencia
- Pasar de lo doméstico a lo internacional
- Acceso a Otredad y Extranjeria vs Familiar y “Seminarios teológicos (Kernberg)
- Riesgo de la “Degeneración narcisista de mecan. de afiliación” (Ruggiero).

Paola Marion in “Dear Candidate”

- We only exist in relation to another.
- Identification with a group is the opposite of group work and group work which is the most important tool for developing thinking. Fundamental ingredient of training.
- Get out of inbreeding and self-referral
- Go from domestic to international
- Access to Otherness and Foreign vs. Family and “Theological Seminars (Kernberg)
- Risk of the “Narcissistic degeneration of mecan. of affiliation ”(Ruggiero



J.B. Pontalis
cit. por Paula Marion

- El privilegio de la migración caracteriza al psicoanálisis como una disciplina esencialmente migratoria. De un lenguaje o dialecto a otro, de una cultura a otra, de un conocimiento a otro.
- En esa capacidad migratoria, en la tolerancia al encuentro con el otro, la duda, la incerteza, descansa el corazón de la experiencia analítica.
- Aprender a migrar, la experiencia de hacerlo, estimula la reflexión y estimula el aprendizaje en la formación .

J.B.Pontalis quoted by Paola Marion

- The privilege of migration characterizes psychoanalysis as an essentially migratory discipline.
- From one language or dialect to another, from one culture to another, from one knowledge to another.
- In that migratory capacity, in tolerance to the encounter with the other, doubt, uncertainty, rests the heart of the analytical experience.
- Learning to migrate, the experience of doing so, stimulates reflection and stimulates learning in training.



IPA
EPF
NAPSAC
FEPAL

IRED

- DICCIONARIO ENCICLOPEDICO
INTERREGIONAL
- INTER REGIONAL ENCYCLOPEDIC
DICTIONARY
- INTERREGIONALE ENCYCLOPEDIC
WÖRTERBUCH
- DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE
INTERRÉGIONALE

afainstein@gmail.com
abelfainstein.com

Muchas gracias!
Thank you very much!